

satisfactionem. Qui vero custos huius nostrae sanctionis extiterit, benedictionem et gratiam omnipotentis dei et beati Petri apostolorum principis et nostram habeat et in futuro aeternam retributionem percipiat.

(R.)

Data VIII X¹ kal. iulii per manum Hildebrandi sanctę Romanę ecclesię cardinalis subdiaconi, anno Victoris² pape II primo, indictione VIII.

IV. Urkunde Bischof Adalfreds von Bologna 1045. VIII. 16.

Abschrift wohl des 17. Jh. im Erzbischöflichen Archiv zu Bologna (A). — Abschrift des 18. Jh. in der Universitätsbibliothek ebendasselbst MS. n. 317 t. 27 n. S. 11 (B). — Ali-dosi, Li canonici della chiesa di Bologna 11 (C). — Savioli, Annali Bolognesi I, II, 88 n. 52 (D).

BC und D gehen direkt oder indirekt auf eine gemeinsame, heute verlorene Vorlage zurück, die schon grosse Lücken aufwies. Ich benutze sie daher nur dazu, Fehler in A zu korrigieren. Aber auch so gelingt es nicht immer, den ursprünglichen Wortlaut herzustellen, wie z. B. die verdorbene Wiedergabe der Zeugenunterschriften beweist.

Adalfredus servus servorum dei sanctę Bononiensis³ ecclesię episcopus. Cum ego diebus noctibusve in corde meo meditari cepi multis modis multisque cogitationibus, qualiter episcopus de se et de suo grege sibi commissio-
rationem redditurus est domino in die iudicii, id ipsum enim in corde meo deprecare cepi, ut, sicut dignatus est⁴ non meis meritis ad episcopalem perducere sedem, sic dignatus fuisset e⁵ celo gratiam sancti sui mihi spiritus paracliti mittere, et quemadmodum mihi tribuit episcopale nomen, sic dignatus fuisset mihi concedere adiutorium atque consilium suę sancte benedictionis. Quandoquidem autem venturus est in iudicio, rationem reddere illi possim tam de me quam de meis ovibus mihi commissis, ut ei autem⁶ dicere audeam⁶: O domine, tuas⁷ oves, quę mihi a te sunt tradite⁸, ego enim⁹ feci quod iussisti, redde tu quod promisisti. Et responsum ab eo recipere merear: 'O bone serve et fidelis, quoniam fuisti fidelis super pauca, ego te constituam supra multa, ideo autem in gaudium domini intra'¹⁰. Nam desiderabiliter opto auxiliante eodem

1) A B, davor in beiden kleine Lücke.

2) 'Victoris' B.

3) B C D; 'Bononiensis' A.

4) Es fehlt 'me'.

5) B C D; 'a' A.

6) B C D; 'audeam dicere autem' A.

7) B C D; 'tuas' fehlt in A.

8) Hier ist etwas ausgefallen.

9) B C D; 'enim' fehlt in A.

10) Matth. 25, 21.